Ariyūr, time of Sadāśiva Deva Mahārāya, Śaka year 1488

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INStfaSIIv01p0i0044

Repository: SII adapted (tfa-sii-epigraphy)

File path: SII01_adapted/DHARMA_INStfaSIIv01p0i0044.xml

Languages: Sanskrit [Grantha], Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-13 15:30 (078960b), last modified 2026-11-11 17:46 (9feb835)

Edition

〈1〉 śubham astu svasti

śrī-sadā〈2〉**śi**va-**de**va-**mahārāy**ar· ¡**pri!**〈pṛ〉〈3〉**thi**v¡i!〈ī〉-**rājya**m paṇṇi Aruḷā〈4〉 niṉṟa cakā**bdam**· 1000 4 100 8 10 8〈5〉-**n**· mēṟ cellā niṉṟa〈6〉 A**kṣ**aya-**sa**〈ṁ〉vat·**ssa**rattu ku〈7〉mpa-nāyaṟṟu Apa**ra-pakṣa**〈8〉ttu **dvādaśi saumya**-vāsa〈9〉**ra**ttu nāḷ

śrīman·-mahā-ma〈10〉**ṇḍa**leśvara-**rāma-rāja**-tiru〈11〉-malaiya-**de**va-**mahārājā**〈12〉vukku vēlūr ciṉṉa-po〈13〉mmu-nāyakkar viṇṇa〈14〉ppañ ceykaiyil ti〈15〉ru-malai**r**¿a?〈ā〉**ja**yaṉ **sadā-śi**〈16〉va-**de**va-**mahārāy**ar· **pā**ta〈17〉ttilē viṇṇappañ c〈18〉eytu vēlūr **jvara**-kaṇ**ḍe**〈19〉**śvara-svāmi**kku **Aṁgaraṁga**〈20〉-vai**bha**vattukku v-iṭu-vitta〈21〉 **grā**mam Arukūrukkuḷ muru〈22〉kkericiṟṟeṟi ൹

1. Anuṣṭubh

dā〈na〉-pā〈23〉lanayor mmaddhye
dānā〈24〉c śreyo 'nupālanam· |

dā〈25〉nāt· svarggam av¿a?〈ā〉pnoti
p〈26〉ālanād a¿cc?〈cy〉utam pada〈27〉m· ൹

Bibliography

Reported in ARIE 1886–87 (ARIE/1886-1887/II/1886-1887/37).

Edited in Hultzsch 1890 (SII 1.44), with English translation.

This digital edition by Emmanuel Francis based on Hultzsch 1890.

Primary

[SII] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1890. *South-Indian inscriptions, Tamil and Sanskrit, from stone and copper-plate edicts at Mamallapuram, Kanchipuram, in the North Arcot district, and other parts of the Madras Presidency, chiefly collected in 1886-87. Volume I*. South Indian Inscriptions 1. Madras: Government Press. Page 71, item 43.

Secondary

ARIE 1886–87. *G.O. No. 1462, 24th October 1887. Archaeology. Noting with satisfaction the work performed by Dr. Hultzsch, Epigraphist, from 21st November 1886 to 20th September 1887*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1887. Page 5, appendix II, item 37.